



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
L'Esplanade Laurier
140 O'Connor Street,
East Tower, 7th Floor
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Aérosol de défense au gaz poivré	
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-195631/A	Date 2019-11-07
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-195631	Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier pv955.M7594-195631	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-955-77674	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2019-09-04	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-11-20	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paradis, Lise	Buyer Id - Id de l'acheteur pv955
Telephone No. - N° de téléphone (343) 550-1647 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MODIFICATION 005

La modification 005 vise à prolonger la date de clôture de la demande d'offre à commandes et à faire les changements suivants :

A la modification 003, réponse numéro 4, supprimer et remplacer la réponse par ce qui suit:

Un contenant de 12 cm ± 3 mm de hauteur sera accepté. La description d'achat sera modifiée à l'attribution du contrat.

Supprimer et remplacer le paragraphe et le tableau 4.1.4 de l'annexe A par ce qui suit:

- 4.1.4
- Volume/poids et dimensions des contenants** – Le tableau ci-dessous indique le format, le poids, la hauteur et le diamètre des contenants ainsi que le nombre minimal de jets d'une seconde requis.

Format	Poids du contenu (g)	Hauteur du contenant (cm)	Diamètre du contenant (cm)	Nombre minimal de jets d'une seconde
I	36 - 44	10.8 – 11.2	3.7 – 3.9	8
II	16 - 22	10.8 – 12.3	3.0 – 3.4	6
III	340 - 380	23.0 – 24.0	6.3 – 6.7	7

Supprimer et remplacer le paragraphe et le tableau 4.1.4 de l'ANNEXE G, Évaluation technique obligatoire; Aérosol au gaz poivré PD-PE-76 avec ce qui suit

Partie II – Évaluation des échantillons

N° paragr.	Exigence ✓ Conforme ✗ Non conforme			Méthode d'évaluation																					
4.1.4	Dimensions du contenant																								
	Format	Hauteur (cm)	Diamètre (cm)																						
	I (MK-3)	10.8 – 11.2	3.7 – 3.9	<input type="checkbox"/>																					
	II (MK-6)	10.8 – 12.3	3.0 – 3.4	<input type="checkbox"/>																					
	III (MK-9)	23.0 – 24.0	6.3 – 6.7	<input type="checkbox"/>																					
	Poids du contenu																								
	Format	Poids (g)																							
	I (MK-3)	36 - 44																							
	II (MK-6)	16 - 22																							
	III (MK-9)	340 - 380																							
Utiliser une balance pour établir le poids.																									
<table><tr><td>Contenant</td><td>Poids avant l'évaluation de la vaporisation</td><td>Poids après l'évaluation de la vaporisation</td><td>Poids du contenu</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						Contenant	Poids avant l'évaluation de la vaporisation	Poids après l'évaluation de la vaporisation	Poids du contenu																
Contenant	Poids avant l'évaluation de la vaporisation	Poids après l'évaluation de la vaporisation	Poids du contenu																						
Tenir le contenant à la verticale. Pulvériser le produit par jets d'une seconde, avec un intervalle d'une seconde entre les jets. Utiliser un chronomètre pour déterminer le nombre de jets d'une seconde produits jusqu'à ce que l'exigence soit atteinte ou que le contenant soit vide.																									

Sollicitation No. - N° de l'invitation M7594-195631/A	Amd. No. - N° de la modif. 005	Buyer ID - Id de l'acheteur pv955
Client Ref. No. - N° de réf. du client VME	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N°
M7594-195631	pv955.M7594-195631	

SUPPRIMER:

L'invitation prend fin à:
14h00 le 2019-11-12 Fuseau horaire: HNE

INSÉRER:

L'invitation prend fin à:
14h00 le 2019-11-20 Fuseau horaire: HNE

Toutes autres termes et conditions demeurent les mêmes.